

513404-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Karreġġi għall-invalidi, siġġijiet tar-roti u l-apparati assoċċjati – Rahmenvertrag Hublifte
OJ S 141/2026 24/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)

Email: Juliane.Kent@deutschebahn.com

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag Hublifte

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von manuellen und elektrischen Hubliften für die Bahnhöfe der Deutschen Bahn AG und ihren verbundenen Unternehmen.

Identifikatur tal-proċedura: d4988e38-e939-4ddb-8e17-10233a834e82

Identifikatur intern: 26FEA87450

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33193000 Karreġġi għall-invalidi, siġġijiet tar-roti u l-apparati assoċċjati

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: bundesweit

Kodiċi postali: bundesweit

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Herstellung und Lieferung von Hubliften. Die Rahmenvereinbarung soll mit maximal zwei Rahmenvertragspartnern geschlossen werden. Die während der Laufzeit der Rahmenvereinbarung voraussichtlich abzurufende Schätzmenge beträgt 600 Stück Hublifte; die Höchstmenge beträgt 900 Stück Hublifte.

Mindestabnahmemengen oder Mindestabnahmewerte werden nicht vereinbart. Eine bestimmte Liefer- oder Leistungsmenge wird vom Auftraggeber nicht garantiert; aus den vorgenannten Mengen ergibt sich daher kein Anspruch der Rahmenvertragspartner auf Beauftragung oder Vergütung. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beginnt am 01.12.2026 und endet am 30.11.2030. Dem Auftraggeber steht eine einseitige Kündigungsoption zum Ablauf des zweiten bzw. dritten Vertragsjahres zu. Die Zuschlagserteilung erfolgt an die zwei

wirtschaftlichsten Angebote (max. zwei). Im Rahmen der Angebotswertung behält sich der Auftraggeber die Durchführung einer Produktvorstellung und Produkteignungsprüfung (Bemusterung) der angebotenen Hublifte vor. Die Produktprüfung erfolgt zweistufig und umfasst eine Vorstellung der angebotenen Produkte im Herstellerwerk bzw. an einem vom Bieter benannten Ort sowie eine anschließende Produkteignungsprüfung unter realitätsnahen Einsatzbedingungen. Die Ergebnisse der Produktprüfung fließen entsprechend den Vergabeunterlagen in die Angebotswertung ein. Einzelheiten kann aus den Vergabeunterlagen entnommen werden. Einzelabrufe erfolgen nach Abschluss der Rahmenvereinbarung jeweils im Wege eines erneuten Aufrufs zum Wettbewerb zwischen den Rahmenvertragspartnern. Hierzu werden die Rahmenvertragspartner gleichzeitig zur Angebotsabgabe aufgefordert; die Angebotsfrist beträgt fünf Werktage ab Zugang der Aufforderung. Der Zuschlag für den jeweiligen Einzelabruf wird nach Maßgabe der Vergabeunterlagen auf das niedrigste wertbare Angebot erteilt. Die im Rahmenvertrag vereinbarten Preise dürfen hierbei nicht überschritten werden; projektbezogene Preisnachlässe bleiben zulässig.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Rahmenvertrag Hublifte

Deskrizzjoni: Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von manuellen und elektrischen Hubliften für die Bahnhöfe der Deutschen Bahn AG und ihren verbundenen Unternehmen.

Identifikatur intern: 4f59f280-6215-49a2-b3af-70fcee9730f6

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33193000 Karreġġi għall-invalidi, siġġijiet tar-roti u l-apparati assoċjati

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: bundesweit

Kodiċi postali: bundesweit

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Gegenstand des Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Herstellung und Lieferung von Hubliften. Die

Rahmenvereinbarung soll mit maximal zwei Rahmenvertragspartnern geschlossen werden.

Die während der Laufzeit der Rahmenvereinbarung voraussichtlich abzurufende Schätzmenge beträgt 600 Stück Hublifte; die Höchstmenge beträgt 900 Stück Hublifte.

Mindestabnahmemengen oder Mindestabnahmewerte werden nicht vereinbart. Eine

bestimmte Liefer- oder Leistungsmenge wird vom Auftraggeber nicht garantiert; aus den vorgenannten Mengen ergibt sich daher kein Anspruch der Rahmenvertragspartner auf

Beauftragung oder Vergütung. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beginnt am 01.12.2026

und endet am 30.11.2030. Dem Auftraggeber steht eine einseitige Kündigungsoption zum

Ablauf des zweiten bzw. dritten Vertragsjahres zu. Die Zuschlagserteilung erfolgt an die zwei wirtschaftlichsten Angebote (max. zwei). Im Rahmen der Angebotswertung behält sich der

Auftraggeber die Durchführung einer Produktvorstellung und Produkteignungsprüfung

(Bemusterung) der angebotenen Hublifte vor. Die Produktprüfung erfolgt zweistufig und

umfasst eine Vorstellung der angebotenen Produkte im Herstellerwerk bzw. an einem vom

Bieter benannten Ort sowie eine anschließende Produkteignungsprüfung unter realitätsnahen Einsatzbedingungen. Die Ergebnisse der Produktprüfung fließen entsprechend den

Vergabeunterlagen in die Angebotswertung ein. Einzelheiten kann aus den

Vergabeunterlagen entnommen werden. Einzelabrufe erfolgen nach Abschluss der

Rahmenvereinbarung jeweils im Wege eines erneuten Aufrufs zum Wettbewerb zwischen den

Rahmenvertragspartnern. Hierzu werden die Rahmenvertragspartner gleichzeitig zur

Angebotsabgabe aufgefordert; die Angebotsfrist beträgt fünf Werktage ab Zugang der

Aufforderung. Der Zuschlag für den jeweiligen Einzelabruf wird nach Maßgabe der

Vergabeunterlagen auf das niedrigste wertbare Angebot erteilt. Die im Rahmenvertrag

vereinbarten Preise dürfen hierbei nicht überschritten werden; projektbezogene

Preisnachlässe bleiben zulässig.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern

können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/1349aed9-8c6e-4d93-9213-798b25b99e8a/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Die Bewertung der Technik geht mit einer Gewichtung von 40 % in die Gesamtwertung ein. Die Wertung der Preise geht mit einer Gewichtung von 60 % in die Gesamtwertung ein. Die Gesamtbewertungsmatrix berechnet die Preispunkte interpoliert anhand des niedrigsten Angebotspreises. Details können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Deskrizzjoni: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/1349aed9-8c6e-4d93-9213-798b25b99e8a/awardcriteria>

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 26/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/1349aed9-8c6e-4d93-9213-798b25b99e8a>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/1349aed9-8c6e-4d93-9213-798b25b99e8a>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 106 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Entfällt

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder

Arrangament finanzjarju: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Deutsche Bahn AG Konzernleitung (Bukr 10)

Numru tar-registrazzjoni: 819a9f90-6236-4dea-8555-aef3b91b5321

Indirizz postali: Potsdamer Platz 2

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10785

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: FE.EA 2

Email: Juliane.Kent@deutschebahn.com

Telefown: +49 3029724571

Fax: +49 6926520154

Indirizz tal-internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes

Numru tar-registrazzjoni: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 22894990

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 899b93d9-6b01-4d25-be5c-5fb47c1fc63c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/07/2026 21:19:27 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 513404-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 141/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/07/2026